

Verbals in Turkish

HALİT DEMİR

KAMAN TURKISH SERIES

Copyright © 2022 Halit Demir

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise, without the prior written permission of the author.

Visit the author's website to preview his other books at
<https://www.easyturkishgrammar.com>

| | |
|---------------------------|----|
| Introduction | 7 |
| What is a verbal? | 8 |
| Part I | |
| Verbal nouns | 9 |
| 1 -mek | 9 |
| 2 -me | 17 |
| 3 -iş | 26 |
| Part II | |
| Verbal adjectives | 28 |
| 1 -en | 29 |
| 2 -dik | 32 |
| 3 -ecek | 36 |
| 4 -miş | 38 |
| 5 -r and -mez | 39 |
| 6 -esi | 40 |
| Part III | |
| Verbal adverbs of | 48 |
| 1 coordination | |
| -ip | 49 |
| 2 manner | |
| 1 -erek | 56 |
| 2 -e ... -e | 58 |
| 3 -meden | 60 |
| 4 -meksizin | 61 |
| 5 -cesine | 62 |
| 6 -esiye | 63 |
| 3 purpose | |
| 1 -mek için | 64 |
| 2 -mesi için | 65 |
| 3 -mek üzere | 67 |
| 4 -sin diye | 69 |
| 4 reason | |
| 1 -diği için, -diğinden | 74 |
| 2 -eceği için, -eceğinden | 76 |
| 3 -mekten | 78 |
| 4 -mekle | 79 |

Contents

5 time

| | | |
|----|---|-----|
| 1 | - dikten sonra | 80 |
| 2 | - meden önce/evvel | 82 |
| 3 | - diği zaman/vakit, - diğinde | 84 |
| 4 | - r ... -mez | 86 |
| 5 | - ince | 87 |
| 6 | - ken | 89 |
| 7 | - inceye kadar/dek/değın | 93 |
| 8 | - ene kadar/dek/değın | 95 |
| 9 | - eli | 97 |
| 10 | - diginden beri | 99 |
| 11 | - diği sırada/esnada | 101 |
| 12 | - eceği sırada/esnada | 102 |
| 13 | - diği sürece/müddetçe | 103 |
| 14 | - dikçe | 105 |
| 15 | - di mi | 109 |
| 16 | - diği gibi | 111 |

6 contrast

| | | |
|---|---------------------------------|-----|
| 1 | - mesine rağmen/karşın | 115 |
| 2 | - diği halde | 117 |
| 3 | - se de bile | 119 |
| 4 | - mekle beraber/birlikte | 121 |

7 preference

| | | |
|---|---------------------|-----|
| 1 | - mek yerine | 122 |
| 2 | - eceđine | 123 |
| 3 | - mektense | 124 |
| 4 | - mek varken | 125 |

8 condition

| | | |
|---|---|-----|
| 1 | - diği takdirde | 126 |
| 2 | - mesi durumunda/hâlinde | 127 |
| 3 | - mek şartıyla, - mesi şartıyla | 130 |

9 comparison

| | | |
|---|-------------------------|-----|
| 1 | - mekten başka | 131 |
| 2 | - diği kadar | 132 |
| 3 | - diği kadarıyla | 134 |
| 4 | - diđine göre | 135 |

| | |
|-------|-----|
| Index | 138 |
|-------|-----|

Bibliography

What is a verbal?

Take a look at these examples from the following pages:

Sevmek çok kısa sürüyor, *unutmak* çok uzun (sürüyor).
Love is so short, *forgetting* is so long. (Pablo Neruda)

Bilmemek ayıp değil, *öğrenmemek* ayıp.
There's no shame in *not knowing*, the shame is in *not learning*. (atasözü)

Dünya üzerinde *gördüğümüz* her şey kadının eseridir.
Everything *we see* in the world is the work of women. (Atatürk)

Ona *reddedemeyeceği* bir teklif yapacağım.
I'm going to make him an offer *he can't refuse*. (The Godfather I)

Otobüsü kaçırdığım için sabah işe geç kaldım.
Because I missed the bus, I was late for work in the morning.

Ya *olduğun gibi* görün ya da *göründüğün gibi* ol.
Either appear as *you are* or be as *you appear*. (Mevlâna Celâleddin Rumî)

Serhat gelip benden özür dilemedikçe onu asla ve asla affetmem.
Unless Serhat comes and apologizes to me, I'll never ever forgive him.

Biz istasyona vardığımızda son tren çoktan kalkmıştı.
When we arrived at the station, the last train had already left.

Bir araştırma, İngiltere'de insanların *seks yapmaktansa* ev temizliği ya da egzersiz yapmayı tercih ettiğini ortaya koydu.

A study has found that people in England would rather clean the house or exercise *than have sex*. (from the news)

As you can see, verbals (fiilimsiler) * are formed from verbs using suffixes. In Turkish they function as *nouns, adjectives, adverbs* and *conjunctions*.

Although verbals are derived from verbs, they are not conjugated like verbs. That is, they do not take the tense or personal suffixes. They can, however, take the plural, possessive, and case suffixes.

In Turkish, there are three types of verbals:

1. verbal nouns
2. verbal adjectives
3. verbal adverbs

Now let's look at each type of verbals in detail.

* The suffix **-imsi** in **fiilimsi** means *similar to*. Literally, then, **fiilimsi** means *verb-like*. **Fiilimsiler** is also known as **eylemsiler** in Turkish grammar. **Eylem** also means *verb*.

VERBAL NOUNS İSİM FİİLLER

Function

Verbal nouns function just like ordinary nouns. They can do anything a noun can do, with one difference: they denote activities, actions, or states – not persons or objects.

Types

There are three types of verbal nouns formed with these suffixes:

1. **-mek**
2. **-me**
3. **-iş**

1. Verbal nouns in **-mek**

Formation and usage

Verbal nouns in **-mek** are the same forms as the infinitive (or dictionary) forms of verbs:

| | | | |
|------------------|--------------------|------------------|----------------------|
| konuş mak | to speak, speaking | dinle mek | to listen, listening |
| oku mak | to read, reading | öğre nmek | to learn, learning |

These verbal nouns are usually translated as verbs preceded by **to** or ending in **-ing**, as you can see above.

-mek/mak can also be added to negative verb roots:

| | |
|--------------------|--------------------|
| konuş mamak | dinle memek |
|--------------------|--------------------|

Verbal nouns in **-mek** refer to the performance of the action in general. They do not refer to a particular performer.

Look at this example:

*Sigara iç**mek** sağlığa zararlıdır.
Smoking is harmful to health.*

*Başka ne yap**mak** sağlığa zararlıdır? Siz yazınız.*

.....
.....
.....

Örneğin: Abur cubur **yemek**, doğal olmayan gıdalar **tüketmek**, içki **içmek**, uyuşturucu madde kullan**mak**, hareketsiz bir yaşam sür**mek**, stresli bir ortamda çalış**mak**

3. Verbal adjectives in **-ecek**

Formation and usage

The verbal suffix **-ecek** is followed by the possessive suffix, which indicates the doer of the action in the verbal adjective.

Possessive suffixes inflect for person as in this example:

(the one I will give, etc.)

| | | | |
|---|-----------|---|-------------|
| 1 | vereceğim | 1 | vereceğimiz |
| 2 | vereceğin | 2 | vereceğiniz |
| 3 | vereceği | 3 | verecekleri |

-ecek becomes **-eceğ**, except in the 3rd person plural.

Verbal adjectives in **-ecek** refer to actions in the future.

Study these example sentences:

Bu akşam **gideceğimiz** restoran deniz kenarında. Çok seveceksin.
The restaurant *we are going to tonight* is by the sea. You will like it very much.

Ben *onun söyleyeceği* hiçbir şeye inanmam. Yalancı çünkü.
I won't believe anything *s/he will say*. Because s/he is a liar.

Sizin kalacağınız otel İstanbul'un en iyi oteli.
The hotel *where you will stay* is the best hotel in Istanbul.

Beni tanıştıracığın arkadaşının adı ne?
What's the name of your friend *you are going to introduce me to*?

Senin için yapamayacağım hiçbir şey yok. Seni çok seviyorum.
There's nothing *I can't do for you*. I love you so much.

Sizin hayatınızda onun için her şeyi yapabileceğiniz biri var mı, ya da oldu mu?

Bu arada aşağıdaki alıştırmaları yapalım.

- 1 Asuman'a hediye çok özel olmalı.
The gift *I'm going to buy* Asuman should be very special.
- 2 Demir'in kız Alman'mış.
The girl Demir *is going to marry* is German.
- 3 Birlikte tatile arkadaşının adı ne?
What's the name of your friend *you will go on vacation with*?

1. VERBAL ADVERBS OF COORDINATION BAĞLAMA ZARF FİİLLERİ

Verbal adverbs in **-ip**

A1-2

Formation and usage

If an event follows or causes another and the two events happen in the same tense, and to the same person, we can join them by adding **-(y)ip** to the first verb root. In this use, **-(y)ip** functions like the conjunction **ve** (and).

For example, instead of saying:

*Ben duş alacağım **ve** çıkacağım. Kahvaltıya vaktim yok.*
*I'm going to take a shower **and** then leave. I don't have time for breakfast.*

(As you can see, both verbs have the *same subject* and are both in the *future tense*.)

we can say:

*Ben duş **alıp** çıkacağım. Kahvaltıya vaktim yok.*
*I'm going to take a shower **and** then leave. I don't have time for breakfast.*

Or we say:

*Gökhan bisikletten **düşüp** kolunu kırdı.*
*Gökhan has fallen off the bike **and** broken his arm.*

instead of:

*Gökhan bisikletten **düştü** **ve** kolunu kırdı.*
*Gökhan has fallen off the bike **and** broken his arm.*

Bu örnekleri de çalışalım.

*Beren telefon **edip** gecikeceğini söyledi (= telefon etti **ve** gecikeceğini söyledi).*
*Beren called **and** said that she would be late.*

*Cem'le Mert dün gece barda bir kavgaya **karışıp** göz altına alınmışlar*
*(= karışmışlar **ve** göz altına alınmışlar).*
*Cem and Mert got into a fight in the bar last night **and** were taken into custody.*

*Oturup havadan sudan konuştuk (= Oturduk **ve** havadan sudan konuştuk).*
*We sat **and** talked about this and that (lit, the weather and the water).*

*Hafta sonları **dördümüz buluşup** kâğıt oynarız (= buluşuruz **ve** kâğıt oynarız).*
*Four of us get together **and** play cards on weekends.*

İp'in aynı zamanda bir kelime olduğunu ve İngilizce *thread* ve *string* anlamlarına geldiğini biliyor muydunuz?

5. Verbal adverbs in **-cesine**

B2-C1

Formation and usage

These verbal adverbs are formed by adding **-cesine** or **-çesine** (after the *hard* consonants *) to verb roots. They are most commonly used in the present and **-miş** past tenses.

-cesine means *as if* or *like*.

Nasıl kullanıldığını örnek cümlelerde görelim:

Bardaktan boşanırcasına yağmur yağıyor. Bu havada bir yere gidilmez.
It's raining *heavily* (*lit*, the rain is falling like from a glass).
You can't go anywhere in this weather.

Beni asansörden inerken görünce *kaçarcasına uzaklaştı*. Yalaka herif beni müdüre şikâyet etmiş.

When he saw me get off the elevator, he walked away *as if he was escaping*.
The ass-kisser had reported me to the manager.

Ofiste en önemli işi sen yapıyorcasına sürekli böbürleniyorsun.
You are always boasting *like you do the most important work in the office*.

The meaning can be strengthened by the word **sanki**:

Sanki her şeyi çok iyi biliyormuşçasına akıl verip durma bana.
Stop giving me advice (*lit*, giving mind) *as if you know everything better*.

Kadın sanki aklını kaçırmışçasına çılglık atıyordu.
The woman screamed *as if she had lost her mind*.

Bazı insanlar *hayatlarında hiç hata yapmamışçasına* başkalarını yargılıyor.
Some people judge others *as if they've never made mistakes in their lives*.

Bu fiilimsi biraz zor olabilir. Ama zamanla kullana kullana bir sorun yaşamazsınız.

1 Sınavımı geçtiğimi duyunca sanki çılglık atmışım.
When I heard that I had passed my exam, I screamed *as if I had gone crazy*.

2 Senin için yapabileceğim bir şey var mı?
You look like you want something. Is there something I can do for you?

Bu cümleyi de -cesine ile tekrar yazınız.

3 Başbakan soruyu duymamış gibi konuşmasına devam etti.

.....
The Prime Minister continued his speech *as if he hadn't heard the question*.

1 delirmişçesine / çıldırmışçasına 2 (Sanki) Bir şey istercesine bakıyorsun.

3 Başbakan soruyu duymamışçasına konuşmasına devam etti.

* The mnemonic trick **fiştikçi Şahap** (peanut seller Şahap) may help you remember the hard consonants.

3. Verbal adverbs in **-diği zaman/vakit, -diğinde**

A2-B1

Formation and usage

These two verbal forms, which are often interchangeable, are used in Turkish to form *when* clauses.

-diği consists of: the verbal adjective suffix **-dik** + the 3rd person singular possessive suffix **-i**. The word **zaman/vakit** means *time*.

It inflects for person as in this example:

(when I come/came, etc.)

| | | | |
|---|----------------------|---|------------------------|
| 1 | geldiğim zaman/vakit | 1 | geldiğimiz zaman/vakit |
| 2 | geldiğin zaman/vakit | 2 | geldiğiniz zaman/vakit |
| 3 | geldiği zaman/vakit | 3 | geldikleri zaman/vakit |

-diğinde consists of: **-dik** + the 3rd person singular possessive suffix **-i** + the buffer letter **n** + the locative case suffix **-de**.

It inflects for person as in this example:

(when I come/came, etc.)

| | | | |
|---|------------|---|---------------|
| 1 | geldiğimde | 1 | geldiğimizde |
| 2 | geldiğinde | 2 | geldiğinizde |
| 3 | geldiğinde | 3 | geldiklerinde |

The buffer letter **n** is also placed between the possessive suffix and the locative case suffix in the 3rd person plural.

Study the following example sentences:

Geçen yaz Mersin'e gittiğim zaman / gittiğimde amcamı ziyaret ettim.
When I went to Mersin [a city] last summer, I visited my uncle.

Polis geldiği vakit / geldiğinde hırsızlar çoktan kaçmıştı.
When the police arrived, the thieves had already fled.

Ben sabah kalktığı zaman / kaldığımda ilk duş alırım.
When I get up in the morning, I take a shower first.

Siz sabah kalktığınızda ya da işten eve döndüğünüzde ilk ne yaparsınız?

.....

.....

.....

Örneğin: Kahvaltı yaparım. Duş alırım. Kahve içerim. Gazete okurum. Çocuklarımı uyandırırım. Çocuklarıma kahvaltı hazırlarım. Yürüyüşe çıkarırım. Spor salonuna giderim. Biraz kestiririm (kestirmek: have a nap). Köpeğimi yürütürüm. Yemek yaparım. Yemek yerim.

6. VERBAL ADVERBS OF CONTRAST KARŞITLIK ZARF FİİLLERİ

1. Verbal adverbs in **-mesine rağmen/karşın**

B1

Formation and usage

-mesine consists of: the verbal noun suffix **-me** + the buffer letter **s** + the 3rd person singular possessive **-i** + the buffer letter **n** + the locative case suffix **-e**.

It inflects for person as in this example:

(although I do, etc.)

| | | | |
|---|--------------------------|---|----------------------------|
| 1 | yap mama rağmen | 1 | yap mamıza rağmen |
| 2 | yap mana rağmen | 2 | yap manıza rağmen |
| 3 | yap masına rağmen | 3 | yap malarına rağmen |

-mesine rağmen/karşın is used in Turkish to form *although* clauses.

Şimdi de örnek cümleleri inceleyelim:

*Ben hiçbir şey yap**mama rağmen** öğretmen onlarla beni de cezalandırdı.
Although I did nothing, the teacher punished me along with them.*

*Derya hasta ol**masına karşın** okula gitmek istiyor.
Derya wants to go to school even though she's sick.*

*Bilmene ra**ğmen** bana söylemedin. Çok kırıldım.
Even though you knew, you didn't tell me. I was very offended.*

*Alp ehliyeti ol**masına karşın** babasının arabasını kullanıyor.
Although Alp doesn't have a driver's license, he drives his father's car.*

*Uzun zamandır birlikte yaş**malarına rağmen** evlenmeyi düşünmüyorlarmış.
They don't think of getting married even though they have been living together for a long time.*

Türkçede, 'Bir lisan (=dil) bir insan' diye bir söz var. Katılıyor musunuz?

- 1 gelmişler.
Although we didn't invite them to our wedding, they came over.
- 2 Öğretmene doğruyu
Although I told the teacher the truth, she didn't believe me.
- 3 tanıymıyormuş gibi yaptı.
Although she knows me, she pretended not to know.

1 Onları nikâhımıza davet etmememize rağmen/karşın

2 söylememe rağmen/karşın bana inanmadı 3 Beni tanımasına rağmen/karşın

4. Verbal adverbs in **-mek varken**

C1

Formation and usage

This verbal is usually used with the interrogative **niye/niçin/neden** in the main clause. The meaning is: When/If you could do X, why do you do Y?

Şimdi bu fiilimsiyi cümlede kullanalım:

Evde yemek varken sen neden dışarıda yiyor ekstra masraf yapıyorsun?
Why do you eat out and incur extra expenses *when you could eat at home*?

Evden free-lance (bağımsız) çalışıp kendi patronum olmak varken niye bir başkası için çalışayım ki?

Why should I work for someone else *when I could work freelance from home and be my own boss*?

Paylaşmak varken neden kavga ediyorsunuz, çocuklar?
Why are you fighting, children, *when you could share*?

Adam mühendis. *Kendi işini yapmak varken* saçma sapan işler yapıyor.
The man is an engineer. *When he could do his own work*, he does stupid jobs.

Kendi bildiğin gibi yapmak varken sürekli onun söylediğini yapıyorsun.
You always do what he says, *when you could do it your own way*.

Kendi parayı kazanmak varken bir erkeğe bağımlı yaşamak niye?
Why are you living in dependence on a man *when you could earn your own money*?

Şu alıştırmaları yapalım şimdi.

1 Adam niye çalışsın ki?
Why does the man work *when he could spend his rich father's money*?

2 '..... savaşlar niye? Savaşma, seviş.'
Why the wars? *If we could live in peace*. Make love, not war.'

Bu çok mu klişe ve hayalci bir söz? Galiba öyle. ... Galiba değil, kesin öyle.

3 Ben hafta sonları dışarı çıkmam.
I don't go out on weekends *when I could sit at home and watch soccer*.

Bu cümleyi de -mek varken ile tekrar yazınız.

4 Tedavi olmuyorsun da niçin bu hastalıkla yaşıyorsun?

.....
Why are you living with this disease when you could get treatment?

1 zengin babasının parasını harcamak varken 2 Barış içinde yaşamak varken

3 evde oturup futbol seyretmek varken

4 Tedavi olmak varken niçin bu hastalıkla yaşıyorsun?